

Pilipaai

Pilipaai Mwaalyaraavina Polikariyikwia Yidavakesi.

¹ Pilipaai mwaalyaihi nya'mweihi,

Kiraazitiyai Jizaazari wilamwaaihasa'neihi Gotiyare tewaanyaihi, Polinyiji Timotilyi sainaai Kiraazitiyai Jizaazare yaasiwa'wawinyainaai pikariyikwia da' yihyasivanaabiholyainaalyi. A'mweihirina, kusilaanyaviyaihire maremwaalyaihirinaji widaayaihirinaji saihiri yihyasivanaabiholyainaalyi. ² Nemire Gotiyai Nenimaangelyi Naanga Jizaazai Kiraazitiyalyi yanga gaimwangebwi yihika! Sarimire simunyavi kave kwaamu'nanya' yihwakika!

Polikotiyari "Su! Su!" widade'nesi.

³ Sariminyina yawi'dinyagaa' gazagaasagaa' nimire Gotiyari "Su! Su!" widadinyainyi.

⁴ Yuya widadinya sangi, sariminyi gaimwanga yihya'ne widadinyangi yilaaya yadi Naangeri yidaangadinyainyi. ⁵ Sare' dare'nanyi.

Sarimi yagaala tewaanya' yamaaresagaa'daasi dahaa'nanneihi nimiji yagaala sa' a'mwera maarya'na mena nye'mwannayivanigasa'nanyi.

⁶ Nimi mena dara yawi'manige. Gotiyai sariminyi wawinya nawi'nya' mena yihivan'i. Sai wawinya' kuna kuna yiwawoji wawinya sa' yimwanniyina yade Yirika yune Kiraazitiya Jizaazaregaa'na. ⁷ Yo, sarimi yuyaihirina

simunya sara yibwakinna yivanige daza' yida'nanyasi. Sa' dare'na. Yuyagaa' nimiré simunyaburí sariminyi yihilimwaga'dinyainyi. Yi sariminyina tewaanya nyivu'nivanike'nanyi. Nabaai yuyaihi yanga gaimwanga naangebwi nimiji ye'mwannamaa'maniga'. Yi yagaala tewaanya' a'mwera maarya'na yanga sabwi nye'mwannayivanigasa'nanyi. Nimi kalavuzavi mwaaidinyagaasi yagaala tewaanya sa' nebulya'na warya'ne' jalikurakegaasi a'mweraavire simunyangi yagaala tewaanya sa' diraginya yivaimwagehaasi yuya sagaa' sara yadivisaihilyi. ⁸ Sare' darevidaa'nyinyi. Kiraazitiyai Jizaazari sariminyina tewaanaanga wivu'nivanikabaai sahwarí yuyaihirina tewaanaanga nyivu'nivanike' Gotiyai nayaa jalikurakanneinyi. Sariminyawinna yihwanganaawide'na yihithiwa.

⁹ “Sarimire tewaanya yihivu'nyabwi naanga naanga kuna yima'nana! Nebulya'na jawiranganyidesi yuya simunya tewaanya naangeji naanga kuna yihimaremwaalana!” dena nimi Naangeri sara yidaangadinyainyi. ¹⁰ Nabaai gevwi gevwi nayaa yawiranganya'neihiri yihimaremwaaladengi. “Kiraazitiyarine Yirikeriki sarimi nawinya tewaanyaihi yiwetawakya maayaihi dimwaalyideihilyira,” dena Naangeri widadinyainyi. ¹¹ Yi Jizaazai Kiraazitiyarí yisi' yisila nawinya yinadevaai' yida'maraangebwi sariminyi yunebanna kuna yihwaradevulyi. Yi sasare sabwi yadaapiji Gotiyarine yaya' munyaba makilya'naji

“Byaannakei!” dadaa Gotiyari yilaaya wimarya'naji sara widadinya'nanyi.

Polì kalavuzangevì mwaalake' daza' yagaala tewaanyavì gaimwanga yake'nesì.

¹² Nya'mweihi, sarimi yawiramaasavina dara nyivu'nivanì. Niminyi taanga nyima'nade datha kiri' yagaala tewaanya' yawiranganya'na marihiri. Aawa. A'mwe kwaala kwalaalyara yagaala sa' kadika kuna wi'nivanigasasi.

¹³ Yi sare'na dame maredaata yuyara Sizaare angevina dame daa'divisaraji a'mwe pwara kwaraji sara “Kiraazitiyarina widake'na kalavuzavì mwaaidelyi,” niminyina mena nayaa yawi'divisare. ¹⁴ Nabaai kalavuzavì mwaaideri Naangei niminyi nayaa nyigaimwade' Naangerine neya'mwe kwalaalyara tinna wangadivisa'na kuminyi wigaimwange'na yawi'divi' kumire simunya' diraginya maa'divisa'na lika yabwi yagalya'ma'divi' Gotiyare yagaalya' wijiwaakya'na diragina yadivisare.

¹⁵ Dare' nebulyasi. Pwara nimore wawinya Gotiyarine'na tiganaarya yadivi' niminyina “Sai kalavuzavina nayaa mujadei. Sahwari wavilavaana!” yawi'divita dazavi Kiraazitiyarine yagaalya' wijiwaakadivisasi. Kiri' pwara niminyina simunya nawi'nya kininnakera wijiwaakina. ¹⁶ A'mwe dazara niminyina wivu'nivanike'naji yagaala tewaanya' nebulya'na warya'ne wawinya naange' nyijaavakevina yawi'divisa'naji sara wijiwaakivanigasare. ¹⁷ Kiri' pwara

sara “Polimina neminne yaya naangenna yaana!” deva Kiraazitiyarina wijiwaakina. Sahwara simunya tewaanya kininnakera yawita girikita'nanya maayara sara wijiwaakadivisara mika! Aawa. Nimire kalavuziwawinyavi “Taanginya piniji yibwa'mwagaana!” yawi'divi' sara wijiwaakadivisa'nanyi.
 18 Kir'i maajimunya myawirwana! Baa'nana! Yuya saburaavi, niminyina yawita kayaa'nanyanginaji niminyina yawita tewaanyanginaji Kiraazitiyarina wijiwaakadivisare. Dazavi nimiti yilaaya yivanige. Yo, nimiti yilaaya naanga kuna yideinyi.

19 Sare' darev'idaa'nyinyi. Nimiti mena yawi'manige. Niminyi gaimwange'na sarimi Naangeri widadivisaviji Jizaazai Kiraazitiyare Kuryai niminyi diraginya nyivaimwadeviji dahaa' nyima'niwaka daza sa kayaaka nyigalade mi'. Naangei nyivadaihasamaardeinyi.

20 Yi “Yima'nadenna tilijaaya baihanarima!” yawi'di dazanna yemwaaimanige. Dare' yemwaaimanigeinyi. Nimiti wagila maalika aane pimili' kimili' maarideinyi mi'. Aawa. Yuyagaa' sara yadinyabaab' dahaa' yuya nimire kilaakejiki yidevi Kiraazitiyarine yaya' makilya'neinyi diraginna daa'di nayaa jalikurakima! “Nimiti gaala mwaaimujainyi sara yideinyi dingaka? Nimiti baimuja kwainyi sara yideinyi dingaka?” dena nayaa yivanige.

21 Sare' darev'idaa'nyinyi. Nimiti gaala mwaala'mujiyainyi Kiraazitiyalyi ye'mwannamwaaihe. Nabaai nimiti bala'mujiyainyi Kiraazitiyarine yaya' diraginna

makilideinyi. Yi sa' nimire mwaalyabwi wawilavade niminyine'nanyi. ²² Nabaai nimire kilaakejiki kuna mwaaimujainyi Kiraazitiyarine'na tewaanya nawi'nyaanga yisilyabita yideinyi. Kiri' nimi be tutariki midinideinyaka? “Balima!” yawirideinyi dingaka? “Mwaalima!” yawirideinyi dingaka? Nimi myawiriwa. ²³ Yi savina nimi simunya pirwaai yawi'manige. Kwaaka davaki yagalya'ma'mujainyi Kiraazitiyalyi ye'mwannamwaaimuja'. Darevinyi. Sa' tewaanya naangesi. ²⁴ Kiri' sara yiwijainyi gara yihigaimwagideinyaka! Sare' kilaakejiki sariminyine'na yihimudaasivanike'na kuna mwaalima! ²⁵ Sare' diraginna yawi'manigevidaa'nyi dara yawiramaa'manige. Nimi kuna mwaaidi sarimiji wawinya yihye'mwannayideinyi. Naangeri diraginna limwangebwi naanga yima'nya'naji diraginaanga limwadivi' yilaaya yihya'naji yihigaimwagide'nanyi. ²⁶ Nimi sariminyawinna ayina mwaalidevi sarimi niminyina yilaaya yadivi' “Neminyawi mena mwaalike'na Kiraazitiyai Jizaazarine yaya' munyaba naanna makilaana!” dizide' yihye'mwannamwaalide'nanyi.

Yagaala tewaanya' limwadivisara yabwines.

²⁷ Yuya yima'nadengi sarimi “Kiraazitiyare yagaala tewaanyavi limwadaanyainera,” dadivi' Gotiyarera yipinebwi nayaa yida'maraangebwiina jila! Sarevi nimi yihwanganaawideinyi dingaka? Sariminyi

kuna yibwa'nideinyi dingaka? Yi sareinyi sariminyina kadika sara wi'nya'ne'na sara jila! Dara wi'nya'neinyi nyivu'nivani!! Sahwara avaaizimunya'na daa'divi' yagaala tewaanya' limwaga'manigasarera. Yi yuyara, yagaala tewaanya'na kwiya'mwera diraginna limwange'na dihaa'bwata yimanigasarera. Malyavi ye'mwannadivitabaai' yuyara sara yivanigasarera. ²⁸ Sahwaraavina taanga wijaavadivisara aane pirivi kirivi sahwaraavi lika wiri'gaimanigasara mika! Sahwara saraavina lika myivanigasara. Nabaai sarimi lika mi yipija' daza' yikamaangeraavi yibwaridaakwa' dara yadesi. Sahwara kayaaka yinipi'dere. Nabaai sariminyi dara yhibwaridaakuvani'. Gotiyai sarimi tewaanya mwaalya'na yihivadaihasamaadelyi. Yi Gotiyai sahwaraaviji sariminyiji sara yihyadelyi. ²⁹ Sare' dare'nanyi. Sariminyina Kiraazitiyare wawinya ya'ne'na Gotiyai tewaanyabwi yihizaavanikelyi. Kiraazitiyari diraginna limwagya'ne gavebwina yihizaavada mi'. Aawa. Gaminyi daanga maarya'ne kibulyi yihizaavanikelyi. Sarevidaa'nyi yagaala tewaanya' kuna dilimwagarila! ³⁰ Yi sinnawi nimi Gotiyar'ne mala bwa'daaziya' sarimi t'na wangane'. Nabaai dahaakigaa' nimi mala kuna bwa'manige'na sarimi kadika wi'nivanigasasi. Mala yune gave savina avainanyavina sarimi bwa'nivanigasaihilyi.

Pilipaai mwaalyara avaaizimunya'na yawisa'na Poli yilaaya yake'nesi.

¹ Kiraazitiyai nemire simunya' neyivaimwadei daakaji, Neminyina gamire wivu'nyabwi nemire munyi' nayaa newa'devwi daakaji, Kurya Tewaanyalyi ye'mwannamwaaihoina daakaji, Nemijiya pwaraavina kale neyada tewaanaanga nevu'nadeina daakaji, ² yi sarevidaa'nyi nimire yilaaya naangebwi yuna naanga jila! Yi avaaizimunya'na jawiryideviji wivu'nya avaala saburi jideviji kurya avaala gave pibwina dilimwagaryideviji gave pibwi jawiryideviji yuneba yilaaya dinyigalyila! ³ Sarimi yune sariminyine'na simunya yawi'divi' aane pimili' kimili' mipinera! Sarinnya yaya munyaba makilya'na aane pibwi kibwi mipinera! Aawa. A'mwe pwaraavi dalaangewi mwaaidivi' "Sahwara neminyi nevilapka!" jawirila! ⁴ Gazaigizaigi ginnya yunenna mamaremwaaidinera! Aawa. Gazaigizaigi pwaraavire sa kiningiji dimaremwaala!

⁵ Kiraazitiyai Jizaazari simunya pibwi wiiwarakabaaibi' simunya avaananya dilimwagarila! Darebulyi. ⁶ Sahwai Gotiya nebulyai mwaalaka kiri' Sigunyavi Gotiyalyi avaina mwaalya sabwina kuna limwange'na yawirakai mi'. ⁷ Aawa. Sai sasare sabwi yagalya'ma'na yaka kunei yima'naka a'mwe yaasiwa'wawinyaraavirebwibi' maarna yakei yi a'mwei yima'nyina. A'mwei a'mweraavine avaananyai yima'nyina yada ⁸ gami sari kwaakewi walamarakinyina. Sara yada

Gotiyari yagaalya midinakelyi. Nabaai kuna sara yada yune gami balakegaa'na. Yo, yune yisaviri kamaratamarimwe' wagilyavine yisavi balakegaa'na. Yi sarevi kwaakewi walamarakinakelyi. ⁹ Sare'na Gotiyai gaminyine yaya' munya ke'ba makilaka sahwarimunya ke'beva mwaaihakelyi. Sara yaka Gotiyai yaya nawinya' yaya pini wawilavike' wijaavakelyi. ¹⁰ “Sigunyavi mwaaihata yuyaraji Kwaakevakiyaraji kwaakevi amwihilyaraji Jizaazarine yaya sa' dadivi' gaminyi kwadaai gibika!” daka yaya nawinya' sa' wijaavake'nanyi. ¹¹ Nabaai a'mwe yuyara kunnya maangisi dara jalikurakipi'de'nanyi “Jizaazai Kiraazitiyai sai Naangelyira.” Sare'na “Gotiyai byaannakela!” dadivi' Nimwarine yaya' munyaba makibi'de'nanyi.

“Gotiyai yihivadaihasamaarakeihi yipinengi jila!” dake'nesi.

¹² Nimire nyivu'nivanikeihi, Kiraazitiyai Gotiyari sara midida sariminyine'na ke'ba'nanya' yakabaai' “Gotiyai sara nevadaihasamaarakei daakaji,” yipidengi jila! Yi sinnawi yuyagaa' Gotiyari midinesaihilyi. Sarimiji yihye'mwannemwaaidinya yune sagaa'na midinetabaaibi'na myihizivanige. Aawa. Dahaa' menyawi nimi mwaaida'mwi sarimi naanga kuna dimidinyla! Gotiyarina dara yawi'divi' “Sahwai naangaangei mena ke'ba mwaalikelyi,” lika nayaa yiwainigulina yadivi' dahaakigaa' yihivadaihasamaarakeihi sareihi sara yipinengi

jila! ¹³ Sare' darev+daa'ny+ny+. Gotiyai sarim+iny+ kusaw+ y+hyadely+. Y+ sarim+ire simunyabur+ gam+ sai y+hid+kaa'bwa'dely+. Nabaai gam+ sare simunya naw+'nya kin+nnakebwina w+vu'nadevaai+isanna ya'neih+r+ y+h+mwaaihately+.

¹⁴ Yuya y+p+ja sa sarim+ kin+myagaalyaj+ maiyagaalyaj+ nayaa makwasak+na yadiv+' jila! ¹⁵ “Y+wetawakya maayaina mwalaana! Nem+ire simunyavi kayaa'nanyabwi mwaranna!” dap+j+ sara jila! Y+ a'mwe y+da'maraangebwi yagalya'ma'div+' kum+ire simunya naad+ya' yin+ikera kayaa'nanyabwi yadiv+isaraav+ tinnyaba mwaalyaihi sarim+ Gotiyare kaim+raayaihi kayaa'nanya maayaihi sara jila! ¹⁶ Sarim+ yagaala gaalyabwi kin+nnake' maguzaavadiv+' sahwaraav+ tewaanya sa' w+j+waakadiv+isav+ sarim+ a'mwe Kwaaka jih+nya davak+yaraayaba baakeihi livamwaaaidiv+isaih+ly+. Sara y+p+jaih+r+ina Yir+ka Kiraaz+tiyaregaa' y+laaya y+deiny+. N+m+ire yaya' makib+'de'nany+. Dara yaw+r+deiny+. Kum+inyaw+ n+m+ kaanyave'na gazare myad+ n+m+re dirag+nya' yaas+wa' m+raag+ki+'na myeneiny+. ¹⁷ Aawa. Sarim+ire Kiraaz+tiyar+ dirag+nna limwangebwi y+ sabwi Gotiyar+ wabatir+nya y+ravay+hu'div+tabaaib+sabuly+. Nabaai n+m+ baimuja' n+m+re tawe' dimap+j+ waain+ya'b+' Naanger+na wabatir+nya y+ravay+hu'div+isav+ d+ma'div+tabaaib+' y+ sarev+ y+laaya naanga y+de'nany+. Yo, n+m+ sarim+j+ y+laaya y+h+e'mwannay+deiny+. ¹⁸ Sasare sav+ sarim+ y+laaya avaa+ina jila! Yo, n+m+j+ y+laaya

dinye'mwannayila!

19 Nabaai Naanga Jizaazai kyawiroji
 maalikegaa' sariminyawinna Timotiri
 maryasaabidelyi. Sai ayina kaboz
 "Sariminyinenna yawiramaara'muji
 nimore simunya' yilaaya naanga yima!"
 da'muji maryasaabidelyi. 20 Sare'
 darevidaa'nyinyira. A'mwe pwai kwai,
 Timoti nimiriji avaaizimunya'na yadeibisai
 kuneinyi. Sariminyi gaimwange'na nebulya'na
 maremwaalya'ne pwai kuneinyi. Sarevi Timotiri
 dahilakiwelyi. 21 Sare' darevidaa'nyinyi.
 A'mwe yuya pwara kunnya yune yawisannenna
 biramaa'divisare. Kiraazitiyai Jizaazarena
 maremwaaidivitara mi'. 22 Nabaai sarimi Timo-
 tirina simunjabwi mena yawi'divitabaai' sai
 a'mwe tewaanyalyi. Kaimiraayai ganimaangeri
 gaimwadevaai' yagaala tewaanyavina nimiriji
 ye'mwannawidaayolyalyi. Sarevi sahwari
 dahilakiwelyi. 23 Sarevidaa'nyini nimirinyi
 nyima'nadevi mena yawira'muji sahwari
 yime'nyai'bi' sara maryasaabidelyi. 24 Nabaai
 Naangeri nimi diraginna dara yawi'mwa.
 Maalikegaa' nimi kwainyiji sariminyawinna
 bideinyi.

25 Nimi diraginna yawi'manige. A'mwe
 Epapirothaaitazari sariminyawinna
 yime'nyai'bi' ayina maryasaabima! Sai nemire
 neya'mwelyi. Nimirinyi avaiwawinyalyi. Mala
 dazavina nimiriji nyigaidaa'delyi. Sarimi kigaa'
 sahwari nimirinyawinna nyimaryasaabesai sarei
 nyimudaasakenna nimirinyi nyigaimwagakelyi.

26 Gamire simunya' sariminyi wanganya'na

wabahilaaka wiadevidaa'nyi sarimi “Nalaaya kininnakelyira,” kadika wi'niwa'daasa'na sahwai “Yawita kwalaalya nyipidika!” kadawa' sariminyina taanginya wiwa'mani'. ²⁷ Yi nebulyasi. Kigaa' nalaaya waraka kibawa mena kabaladikelyi. Kir'i' sahwarina Gotiyai kale wiaka tewaanya yavada'galakelyi. Nabaai Gotiyai kale yune gave sarina yakai mi'. Aawa. Sai nimi kwainyinaji kale wiakelyi. Nimi gamire nalaaya'na kale nyakeinyi sahwai balaji kwaji taanginya naange' nimityi yilasa'na kanyadika! Sarevidaa'nyi sarebwi “Aala!” yawiraka gaminyi yivainimwaaihakelyi. ²⁸ Sarevidaa'nyi sari kamaryaasa'muji sarimi tinna ayina kwanganapiji “Yilaaya jila! Nabaai sai sariminyina simunya kwalaalya yawi'manke' mi'na yima'nade'na nimore taanginya kirisi myima'nanna!” da'muji nimityi tewaanya diraginna nyivu'niwa'. ²⁹ Sarevidaa'nyi kabi'mavoji Naangeri limwaga'divisara kunnya limwaga'divita pwaraavi maapinebaabi' sarimi yilaaya naanga yadivi' sahwari nayaa dimaaryila! A'mwe sasare saibisaraavine yaya' munyaba dimakilyila! Kuna sara jila! ³⁰ Kibawa mena kabaladikei Kirazitiyare wawinyavi sai gaala kuna mwaalya'na yawi'dei mi'. Aawa. Sai wawinya' sarimi yiniga manyigaimwagi yipine'na yawi'da “Polimi wigainwakevi yunebanna yimwannima!” yawi'da nyigaimwagakelyi. Sarevidaa'nyi sahwari nayaa dimaaryila!

3

1 Nya'mweihi, yi nabaai Naangeri wɪlamwaaihasa'na yɪlaaya naanga jɪla! Sariminyina nɪmɪ yagaala da' pɪkarya ayina yɪdasa'na nɪmire simunyavɪ “Aala!” majiwa. Taanga manyivani!. Sariminyi gaimwanga'nesi.

A'mwei Kiraazitiyarina diraginna limwagazai sai a'mwe yida'maraangelyi.

2 Kavijilikerabisaraavina mala nayaa jɪwannyɪla! Sahwara wawinya kayaa'na yadivisaraavina mala nayaa jɪwannyɪla! Sahwara sarimire kɪlaakejɪkaavɪ gurya kayaa'na daya'neraavina (Juyaraavina) mala nayaa jɪwannyɪla! ³ Sare! darevidaa'nyinyira. Gotiyai neminyina neyawɪ'delyi nemire kɪlaaka gurya madayainaavina “ ‘Kɪlaakeji' nɪminyina gurya nebwinada'nikerera,’ yawɪ'manige.” Sareinaavɪ Gotiyare Kuryai nemwaaihake'na Gotiyari yɪlaaya nebulya'na yadaanyi. Sareinaavina Kiraazitiyai Jizaazai yune yake'na gaminyine yaya! munyaba makidaanyi. Nemi kɪlaakejikɪ yiniga negaimwagya'ne sanna diraginna malɪmwagivanigo. Yi nemire mwaalyabwina myawiri, nemire kɪlaakejikina myawiri yadaa Gotiyai “Yida'maraangeihilyi,” nedadeina yune Kiraazitiyarina limwamanigoinera.

4 Sare kirɪ! “Nɪmɪ yima!” dɪwiji kwaji kɪlaakejikine saburana diraginna limwadinya sa! nɪminyɪ yiniga nyigaimwagya'ne'na nɪmɪnne tusa! kininnakeinyi. A'mwe pwara kwara kɪlaakejikine saburana diraginna limwadivi! “Sanna nɪminyɪ yiniga

nyigaimwaganneinyi,” yawipijaraavi, yi kilaakejikine sabwina nimi sahwaravi wavila'manigeinyi. ⁵ Yi dareinyi. Yirika ati ata puridaa'nyi daryaai dariki nimire kilaakeji' gurya nyidavesainyi. Nimi a'mwe Yizirelyainyi. Yi nimi Bejaminimire yisavaakidaasainyi. Nimi Yiviruyainyi. Nabaai nimire Ne sinnawinyara yuya sara Yiviruyarera. Nimi Yiviruyaraavidaa'nyi avaataweji'nyi. Ne Mozizare Kwinnyavina Periziyara nayaa maremwaaidivitabaai' Periziyainyi nayaa midineinyi. ⁶ “Juyainaavirebwi Gotiyarebulyi,” yawi'di diraginna yina ye. Yi sareinyi “Gotiyai sara yawi'delyi,” dadi Naangere kusilaanyaraavi kayaa'na yeinyi. Nabaai a'mwera nininyi nyawibwapiji kwaji Kwinnyabwi midinya'na, sare' nimi yida'maraangeinyira. ⁷ Kiri' yuya sa kigaa' “Sa nininne sa naangengira,” yawire yuya daza dahaa' dara yawi'mwa. Sa kune yaasiwa'nanyangi. Yi neminyina yune Kiraazitiyai yake' sa' naangaanga gavesira.

⁸ Yune Juyaraavire gave sanne'na majivanige. Aawa. Nabaai nimi yuya piningina “Sa yune yaasiwa'nanyangi,” yawi'manigeinyi. Nimi Kiraazitiyai Jizaazai nimire Naangeri yawirangadi, yawita sa'na nimi yibwakidi sa yune naangesira. Sahwarina yuya sa mena yagalya'maveinyi. Nimi yuya sanna yawi'manige' mena yaayewi livarannikebisangi. “Nimi yune Kiraazitiyar' maa'di Nawinyinaangereinyi yima'nima!” dadi sara ye. ⁹ Sahwar' nimi wilamwaalya'neinyi sara yeinyi. Yi nimi Mozizare Kwinnya dinikebwi

m+id+ine'na Gotiyai “Y+ida'maraangeig+ny+,” many+ija'. Aawa. K+iraaz+it+iyar+ limwada+nya'na y+ida'maraangebwi kin+innakeiny+. Y+ K+iraaz+it+iyar+ limwaga'man+gevi Gotiyai “Y+ida'maraangeig+ny+,” ny+id+dely+. ¹⁰ “N+im+ K+iraaz+it+iyar+ nebulya'na yaw+rangan+ma!” dad+ mwaaiheiny+. “Y+ ay+na d+ikaavake d+rag+nyav+ y+ibwak+devaai+bi' d+rag+nya savi y+ibwak+n+ma! Gam+ daanga maarya sabur+ gam+ji+ avaina ye'mwannamaar+ma! Sai sara balakabaaib+'na avaaiz+munya yaw+'d+ n+im+ny+na myaw+'nyad+ bal+deiny+! ¹¹ Sareiny+ mwaaimujainy+ Gotiyai bain+keraav+ nim+ kwainy+ji+ ay+na ny+id+kaavana!” jemwaaid+ K+iraaz+it+iyar+ nebulya'na d+rag+inna yaw+rangan+geiny+.

T+iyaw+inna y+imasa'na kaanyave'na gavamarasi'ny+kaanya d+rag+inna wodevwines+.

¹² Nim+ dara maj+van+ge. K+iraaz+it+iyar+ nebulya'na mena yaw+rangamweiny+. Mena maa'mweiny+. Nim+ mena wi'nany+ra. Gotiyai mena naanga yune nebulya'nanyainy+ ny+imwaaih+wakeiny+. Sara maj+van+ge. Sare kir+' K+iraaz+it+iyai Jizaazai gam+ny+neiny+ ny+imaarakabaaib+' sara y+ima'ny+neiny+ maa'mujainy+ kaanyave'na d+rag+inna w+van+geiny+. ¹³ Nya'mweihi, nim+ sainy+ myaw+rivan+ge. Nim+ mena maa'mweiny+ d+ingaka! Kir+' nim+ simunya yune gave pir+'nanyainy+ “Yuya sinnaw+ k+igaasa sang+na nim+ mena nav+ka yad+nyang+. Sara yad+ d+idaa'ny+ yuyabwi maarya'na y+ibwa'mwagay+w+bwata yad+nyainy+.

14 Wijaaya'ne' maarya'neinyi daza' limwaderyawi tiyawinna kaanyave'na diraginna wivanigeinyi. Wijaaya'ne daza' yi dare'na. Naangeri nebulya'na yawiranganya'neinaavi Kiraazitiyai Jizaazarina nemi yilaawia'ne jaka Gotiyai nejivwaramaa'manikesi.”

15 Sarevidaa'nyi nemire simunyabwi Gotiyarinebwi a'mwe nebulyaina yima'nivanigoina yagaala divanige daza'na sara yawiraana! Nabaai pwaihi simunya pibwi kininnakeihi mwaabizaihi yi Gotiyai nayaa yihiziwaainada simunya dazabwi kibwi yavada'gala yihyathelyi. 16 Kiri' yuyaina simunya mena maa'manigovwi, saburi sasara nayaa yamaryaana!

17 Nya'mweihi, sarimi nimire simunya saburi dinye'mwannanyimidinyila! Nabaai nemire saburi sara yamarivanigasara nemididivisaraavi nayaa baihana'divi' sabaabi' jila! 18 Sare' darevidaa'nyinyira. Kwalaalyagaa' sara myamarivanigasaraavina mena yihitheinyi. Nabaai dahaakigaa' kale nyadaa'nyi kidalaala purata'di ayina yihithivanige. A'mwe kwalaalyara “Nemi Kiraazitiyareinera,” dadivisara kayaa'na yivanigasavi Kiraazitiyai yita yovihirarannikevi balakevine yagaalya' tihimangasarera. Kiraazitiyarine yikamaangerera. 19 Nemi Gotiyari yilaaya yadaanyabaabi' kunnya kilaakejike'ne sabwi “Naangengira,” dadivisarera. Kumire gotiyaibisangi. Sahwara yadivisangina kunnya yaya' makinadivisare.

Kiri' sahiningina wagila wivwa'nivani'. Yune Kwaakevakiya sabwina yawi'divisare. Sareraavi Gotiyai kayaaka yigaladerera. Kayaa'nanyaba mwaai'ibidere. ²⁰ Nimire simunya sabwi je'mwannanyimidinyide' darevidaa'nyinyi. Nemi Sigunyavi mwaalya'neinera. Nabaai sahibadaa'nyi yune nevadaihasamaaraderina yilaaya'na yemwaaimanigoinera. Sahwai Naangei Jizaazai Kiraazitiyalyi. ²¹ Sahwai nemire kilaaka nagaazazi' barya'nej' gamire kilaaka byaanna diraginya' kininnakeji' neyimavadelyi. Sai yuyaraaviji yuyangiji maremwaalya'nei gaminyi kwaakewi yiniga wi'na wakade diraginya dazavi sasara yadelyi.

4

¹ Nimire nya'mweihi, sariminyina tewaanya nyivu'nadeihi, sariminyina nyima'nadeihi, sariminyina yilaaya naanga yadinyaihi, nimire kingimwaaihi'nya wavila'nikei maa'de'bisaihi, sarevidaa'nyi nimiti diwebaai'bi' Naangeri nayaa diraginna dithaayila! Sariminyina tewaanya nyivu'nadeihi diraginna dithaayila!

Yilaayabwina avaaizimunya'na yadivi' simunya tewaanyabwi maarya'nesi.

² Yuwothiyaa'gi nayaa dinyu'nana! Sidikiya'gi nayaa dinyu'nana! Naangeri wilaamwaaihi'yavi avaaizimunyabwina ayina jawirila! ³ Yo, nabaai Sizihaazaigi nebulyaigi, githaangamanige. A'mwe dazawaari avaaizimunya'na mwaalya'nawaari nayaa

dihaimwana! Sahiriwaai yagaala tewaanyavina nimiriji nyigaidaa'disawaalyi. Nabaai Kilemeniji nimirere avaiwawinya pwaraji sawaalyi nye'mwannayadivisangi. Yi kuminyine yaya yuya Gotiyare bukuyavi mwaalikengi. Bukuya savi Gotiyai yuyara yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwi kininnakeraavire yaya yida'nikengi.

⁴ Naangeri wilamwaaihasavi yuyagaa'yilaaya jila! Nimi ayina divanige. Sarimi yilaaya naanga jila! ⁵ Naangei nebawa mi'. Yarei bathevi sarimi a'mwe yuyaraayaba bwiwangebwi yadaapiya sarehiri sahwara nayaa yihyawirangabi'deihilyi. ⁶ Aane pimili' kimili' yawita kwalaalya myawipinera! Aawa. Yuya sanna Gotiyari nayaa duzila! Yi yuyangina yihigainivanikenna Gotiyari jithaanganyila! Sara yadivi' sahwai yihu'nade'na "Su! Su!" duzila! ⁷ Sarehiri Gotiyai kwaamu'nanyabwi nejaavadevwi nayaa yihimaremwaaladeihilyi. Yi Kraazitiyai Jizaazari wilamwaaihasavi dazabwi sarimire simunyangiji sarimire yawisangiji nayaa yihimaremwaaladevulyi. Kwaamu'nanya dazabwi nemi yune'na yawiramaraanneburaavi wavila'nikebulyi.

⁸ Nya'mweihi, yagaala piniji dide'nanyi. Sarimi siduta nayaa da'dare davwina jawiralimwagarila! Yuya nawinya nebulyabulyi, kuminyine yaya nemi yuneba makilya'ne sabulyi dazabura. Yi yuya sabura nebulyaburaji yuya simunya nawinya kininnakeburaji yuya yida'maraangeburaji yuya tewaanyabura girika maayaburaji yuya wivu'nadevuraji yuya "Sa tewaanaangengi,"

di

isaburaji ⁹ sabura jawiralimwagarila!
 Yuya dazabwi nimⁱ yⁱhⁱzⁱwakadaari yⁱ
 sarimⁱ mena maaresabulyⁱ. Yⁱ sarimⁱ
 kadika nyu'nadivⁱ! nimⁱ sara yadaariyainyⁱ
 tinna nyanganeta yuya sabwi dazabwi
 yuyagaa' sarimⁱ jiwila! Sarevⁱdaa'nyⁱ Gotiyai
 kwaamu'nanyabwi nejaavadei sarimⁱnyⁱ
 yⁱhye'mwannamwaaladelyⁱ.

*Pilipaai mwaalyara Polimⁱ gaimwange'na
 nⁱgwia yasaabesa'na yⁱlaaya yakebwinesⁱ.*

¹⁰ Dahaa' nimⁱnyina ayina dihaa'bwata
 yadivⁱ! mena nyawⁱ'manigasaihilyⁱ. Sare'na
 nimⁱ Naangerina yilaaya naanga yⁱvanigeinyⁱ.
 Nebulyasi. Kigaa' sarimⁱ nimⁱnyina simunya
 kuna yawiresaihilyⁱ. Kirⁱ! kigaa' sarimⁱ tuta
 maayahi nyigaimwagya'neihilyⁱ. ¹¹ Nimⁱ
 gilyivisanna nyigainivanika majivanige.
 Aawa. Sare' darevⁱdaa'nyinyⁱ. Nimⁱ simunya
 dara mena maa'manige. Dala pibwina
 pibwinanyabwi kanyⁱma'nojⁱ yⁱ wi'nanyainyⁱ.
 Yuya dazanna nimⁱre simunya' tewaanya
 nyⁱma'nadesi. ¹² Dara yawirangamwa. Nimⁱ
 gilyivita maayainyⁱ yiniga mwaaimuneinyⁱ.
 Nabaai dara yawirangamwa. Gilyivita
 kwalaalya yiniga limwaga'di sara yⁱwineinyⁱ.
 Gazazangijⁱ yuya kinⁱngijⁱ yuya sanna
 yawi'nikeinyⁱ. Yⁱ munya nyidevijⁱ mijika
 nyidevijⁱ sawaarina "Wikira," dadinyainyⁱ.
 Yⁱ gilyivita kwalaalya limwagasabwinajⁱ
 gilyivita wigainya sabwinajⁱ "Wikira,"
 dadinyainyⁱ. ¹³ Kiraazitiyai nimⁱnyⁱ diraginya
 nyivaimwadere diraginyavi yuya kinⁱ sa yiniga

wi'na yiwineinyi. ¹⁴ Nyigainiwakenna yawita kwalaalya myivanige kir'i' nimirē taanginyaburi' gaimwagya'neihi nye'mwannadivi' nawi'nya tewaanyabwi nyiwa'daasaihilyi.

¹⁵ Pilipaai mwaalyaihi, niminyina dara yawirangadiviki “Yagaala tewaanya' yihiziwaakaka nemire Piroviji Maazathoniya yagalya'mavakegaa' yune nemi saina wijaayabwine gaminyi ye'mwagakoinera. Kiraazitiyare kusilaanyangiya aane piba kibanyara sara myesare.” ¹⁶ Nabaai sasareihi nimi yihyagalya'mavena anga Tezalonaatika mwaaideryagaa' niminyi nimirē nyigainake'na pigasaai maryasaabesaihilyi.

¹⁷ Yanga wijaaya'na nimi jaka yihithadaarina mi'. Aawa. Nimi yawi'na “Sarevine tivikita sarimire tewaanya naangebwi naanga kuna yima'nana! Gotiyai tewaanya yihyade' tivikisasi,” dena yihithiwa. ¹⁸ Dahaa' yuya kini maa'mwejiyainyi gilyivita kwalaalya limwaga'manigeinyi. Sare'na nimi mena yunebannanyi. Yi sarimire yange yasiwaabaasa Epaþrothaaitazari mena maa'mwengi. Yanga nawi'nya daza Gotiyari dika wabatirinya kininnake' yiravayihu'divita dazabaabisangi. Yi nyijawa'daasa' Gotiyari wijawa'daa'. Gotiyari wijaaya'ne yiravadingi'divisabisangi. Yi dazahininna maa'da sahwari yilaaya naanga yigaidelyi. ¹⁹ Nimirē Gotiyai gilyivita yuya tewaanyanna tewaanyannanyangi aaya kaavilyalyi. Sarei gilyivita sarimire kilaakejkinengina yihigainivanikenna yanga yuya yunebanna yihyadelyi. Sare'na a'mwera

“Gotiyai byaannakei,” dadivi' gaminyine yaya' makibi'delyi. Yi Kiraazitiyai Jizaazari wɪlamwaaihasavi sara yadelyi.

²⁰ Gotiyai sai nemire Nenimaangerine yaya' yuyagaa' yuyagaa' munyaba makilaana! Nebula sahirisi.

Yagaala pininnesi.

²¹ Kiraazitiyai Jizaazari wɪlamwaaihasara Gotiyare tewaanyaraavi “Nya'mweihi!” niminyina duzila! Nimijiya nya'mwera “Neya'mweihi!” yihithivaniga'. ²² Gotiyare tewaanya pwara “Neya'mweihi!” yihithivaniga'. Sahwarajiyara yunebanne maremwali'kei Sizaare angeviyara diragina yihithivaniga' “Neya'mweihi!” ²³ Naanga Jizaazai Kiraazitiyare gaimwangevine yange' sarimire kuryaraji yihye'mwannamwaalana!

Poli

**Yipma Genesis and New Testament
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya
language
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c